

48° NORD - 10° OST



Das Magazin aus dem Herzen Wasserralfingens



August — DER CLOWN IM JAHRESZIRKUS?

Der August - er immer für einen Lacher gut und manchmal ein bisschen chaotisch. Er bringt uns Hitze, überfüllte Freibäder, Ferien und die besten Ausreden, um das Fitnessstudio zu meiden, denn es ist einfach zu heiß! Und endlich mal wieder Zeit für ein gutes Buch, das wir schon lange lesen wollten.

Vielleicht genießen Sie aber auch, endlich mal wieder mit der Familie gemeinsam reisen zu können und neue Orte zu entdecken, oder gar Abenteuer zu erleben. Ob am Meer, in den Bergen, in einer fremden Stadt oder daheim – der August bietet die perfekte Gelegenheit, dem Alltag zu entfliehen.

Und dann dieser stille Augustabend. Die Luft ist warm, aber nicht mehr so drückend, wie es den ganzen Tag über war. Das Licht wird weicher. Wir sitzen zusammen mit guten Freunden im Garten, umringt von reifenden Früchten und verblassenden Blüten. Dazu leckere, kühle Getränke und gute Gespräche mit lieben Menschen. Was braucht man mehr?

Nichts, das heißt fast nichts! Nur noch dieses kleine, aber feine Magazin, das Sie mit seinem kleinen Sommerrätsel mit attraktiven Preisen, seinen amüsanten und informativen Geschichten und Tipps auch in diesem Monat unterhalten und informieren möchte.



Ihr Gewerbe- und Handelsverein Wasserralfingen

**WIR
SUCHEN
DICH!**

**MALER UND
LACKIERER
(mlwld)**

**WIR
BILDEN
AUS!**



JETZT BEWERBEN



Tradition und Innovation
75
Jahre

maler Siedler
... einfach anders
Stiewingstraße 6 · 73433 Aalen
www.maler-siedler.de
Tel. 073 61/9769-0

Neues vom GHV

Liebe Leserinnen und Leser in und um Wasseralfingen,

wir begrüßen Sie recht herzlich im Monat August, dem Monat, der bei den meisten von uns für Urlaub, Entspannung und Erholung steht.

„Wenn einer eine Reise tut, dann kann er was erzählen...“, so ein altes Sprichwort. Doch warum immer in ferne Länder schweifen? In diesen weltpolitisch unsicheren Zeiten bietet sich ein Urlaub in heimischen Gefilden doch auch an. In unserer Umgebung gibt es sehr viele Möglichkeiten, die arbeitsfreie Zeit ausgiebig zu genießen. Bei einem Besuch des am schönsten gelegenen Freibades, unserem „Spieselfreibad“, entwickelt sich schnell ein Gefühl der Erholung und Entspannung. Auch bei einer Wanderung an und um unseren Brauenberg, gespickt mit seinen herrlichen Aussichtspunkten des Panoramawegs, steht der Wohlfühlfaktor ganz weit oben.

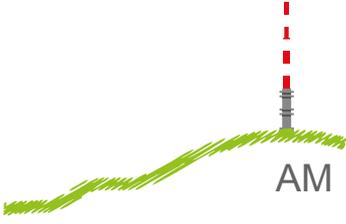
Wer sich mit Bekannten treffen möchte, über dies und das „A Schwätzle“ halten möchte, der ist beim traditionellen Brückenfest der Freiwilligen Feuerwehr bestens aufgehoben. Am 09. und 10. August wird der Bereich in und ums Gerätehaus wieder zur Festmeile. Die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr haben sich wieder einiges einfallen lassen, um Ihnen zu ein paar entspannten Stunden zu verhelfen. Näheres zum Programm erfahren Sie auf einer der folgenden Seiten.

Auch die schon traditionellen „HomecomingWeeks“ werfen ihre Schatten voraus. Wir laden Sie schon jetzt herzlich zur Auftaktveranstaltung am Karlsplatz am 06.09.2025 ein.

Näheres erfahren Sie dann in der September-Ausgabe dieses Magazins.

Mit einem herzlichen „Glück-Auf“, verbunden mit dem Wunsch an Sie, ein paar ruhige und erholsame Tage zu verbringen, grüßt Sie Ihr

**Vorstand und Beisitzer
Gewerbe- und Handelsverein Wasseralfingen e.V.**

**APOTHEKE
AM BRAUENBERG**

Apotheke am Brauenberg **Öffnungszeiten**

Inhaberin Michaela Hrob e.K.
Kolpingstr. 14
73433 Aalen-Wasseralfingen
Telefon: 07361-52 64 044
Fax: 07361-52 64 045

Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag:
8.30 – 12.30 Uhr und 14.30 – 18 Uhr
Mittwoch: 8.30 – 12.30 Uhr
Samstag: 8 – 12 Uhr

Betriebsferien

Freitag 15. – 23. August 2025

Bitte beachten Sie dass unsere Apotheke über die Sommermonate Juli und August am Freitag nachmittag und Samstags geschlossen ist.

Ab September haben wir wieder wie gewohnt für Sie geöffnet.

*Wir freuen uns auf Sie!
Ihre Michaela Hrob und das Team der Apotheke am Brauenberg*





**AVIE
STADT-APOTHEKE**
HILFE & INFORMATION ZUM THEMA HÄMOPHILIE
Karlsplatz 20 • 73433 Aalen - Wasseralfingen
Telefon 07361 / 919700 • www.aerztehaus-wasseralfingen.de
Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do. 8 – 18.30 Uhr / Mi., Fr 8-18 Uhr / Sa. geschlossen

**Spezialisiertes Warenlager
in den Bereichen**
Magen – Darm – Nieren – Bluthochdruck
Diabetes – Insuline – Wundauflagen
Blutgerinnung und Hämophilie

UNSER INNOVATIVES E-REZEPT MANAGEMENT KOMBINIERT MIT UNSEREM SPEZIALISIERTEN WARENLAGER

Sichert eine **sofortige Belieferung!** Unser 24h/7 Tage-Abholautomat und auch Hausanlieferung unterstützen Sie. **Tradition bringt Innovation!**

Besuchen Sie gerne auch unseren Online-Shop auf www.aerztehaus-wasseralfingen.de

Über unsere Kundenkarte erhalten Sie jetzt **2% Rabatt**

Die Monatsangebote in den **AVIE** Angebotsflyern erhalten Sie zusätzlich!

Gültig im August 2025

Schmerzmittel dürfen nicht teuer sein. Machen sie den Preisvergleich.

Ibuprofen Stada
40mg/ml 100ml



6,50€

Paracetamol Schmerztabletten
500mg gesundleben
20Tabletten



2,00€

Xylometazolin 10ml
schleimhautabschwellendes Nasenspray
für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren



3,00€

Ibuprofen akut 400mg
20 Filmtabletten



3,00€

Notfallapotheken August

von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr am Folgetag

MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG	SONNTAG
				1 Apothek Dr. Jäger Aalen 07361 - 6 25 87	2 Marien-Apothek Unterkochen 07361 - 8 82 13	3 Apothek am ZOB Aalen 07361 - 6 90 20
4 Kochertal- Apothek Oberkochen 07364 - 76 66	5 Schloss-Apothek Essingen 07365 - 91 91 00	6 Limes Apothek Wasseralfing 07361 - 7 18 70	7 Apothek am Markt Hüttlingen 07361 - 5 28 05 81	8 Marien-Apothek Unterkochen 07361 - 8 82 13	9 Gaia- Apothek 07361 - 55 62 00	10 Stern-Apothek Aalen 07361 - 6 27 70
11 Apothek am Markt Westhausen 07363 - 95 34 44	12 Aala- Apothek Aalen 07361 - 92 38 57 0	13 Apothek im Facharztzentrum Aalen 07361 - 55 98 33	14 Apothek am ZOB Aalen 07361 - 6 90 20	15 Rems-Apothek Essingen 07365 - 51 15	16 Gaia- Apothek 07361 - 55 62 00	17 Härtsfeld- Apothek Aalen-Ebnat 07367 - 44 54
18 Volkmarberg- Apothek Oberkochen 07364 - 91 94 93	19 Gaia- Apothek 07361 - 55 62 00	20 Apothek Abtsgmünd 07366 - 63 59	21 Adler Apothek Aalen 07361 - 6 14 60	22 Gaia- Apothek 07361 - 55 62 00	23 Hofherrn- Apothek Aalen 07361 - 4 40 41	24 Apothek Dr. Jäger Aalen 07361 - 6 25 87
25 Stern-Apothek Aalen 07361 - 6 27 70	26 Härtsfeld- Apothek Aalen-Ebnat 07367 - 44 54	27 Apothek am Markt Ellwangen 07961 91510	28 Hofherrn- Apothek Aalen 07361 - 4 40 41	29 Apothek am Braunenberg Wasseralfing 07361 - 5 26 40 44	30 Limes Apothek Wasseralfing 07361 - 7 18 70	31 Kochertal- Apothek Oberkochen 07364 - 76 66

Römer-Apothek Möglingen
Bahnhofstr. 29
73563 Möglingen
07174 898210

Stadtapothek Lauchheim
Hauptstraße 49
73466 Lauchheim
07363 - 5147

Stern-Apothek Aalen
Reichstädter Str. 22
73430 Aalen
07361 - 6 27 70

Schloss-Apothek Essingen
Tauchenweiler Str. 4
73457 Essingen
07365 - 91 91 00

Apothek am Braunenberg
Kolping Str. 14
73433 Aalen (Wasseralfing)
07361 - 5 26 40 44

Gaia-Apothek
Wilhelm-Merz-Str. 18/1
73431 Aalen
07361 - 55 62 00

Volkmarberg-Apothek
Oberkochen
Heidenheimer Str. 15
73447 Oberkochen
07364 - 91 94 93

Adler-Apothek Aalen
Beinstr. 6
73430 Aalen
07361 - 6 14 60

Hofherrn-Apothek Aalen
Hofherrnstr. 50
73434 Aalen (Hofherrnweiler)
07361 - 4 40 41

**Härtsfeld-Apothek Aalen-
Ebnat**
Ebnater Hauptstr. 44
73432 Aalen (Ebnat)
07367 - 44 54

Alle Angaben ohne Gewähr

Apothek Abtsgmünd
Hauptstr. 33
73453 Abtsgmünd
07366 - 63 59

Apothek am ZOB Aalen
Bahnhofstr. 32
73430 Aalen
07361 - 6 90 20

Kochertal-Apothek
Oberkochen
Heidenheimer Str. 16
73447 Oberkochen
07364 - 76 66

Rems-Apothek Essingen
Bahnhofstr. 33
73457 Essingen
07365 - 51 15

Marien-Apothek
Unterkochen
Rathausplatz 8
73432 Aalen (Unterkochen)
07361 - 8 82 13

Aala Apothek
Weilerstraße 8
73434 Aalen
07361-923857-0

Adler-Apothek Ellwangen
Marienstr. 2
73479 Ellwangen
07961 933860

Apothek am Markt
Hüttlingen
Abtsgmünder Str. 7
73460 Hüttlingen
07361 - 5 28 05 81

Apothek Dr. Jäger Aalen
Gmünder Str. 4
73430 Aalen
07361 - 6 25 87

Limes-Apothek
Wasseralfing
Wilhelmstr. 5
73433 Aalen (Wasseralfing)
07361 - 7 18 70

Apothek im
Facharztzentrum
Weidenfelder Str. 1
73430 Aalen
07361 - 55 98 33

Stadt-Apothek
Wasseralfing
Karlsplatz 20
73433 Aalen (Wasseralfing)
07361 - 7 17 28

Apothek am Markt
Westhausen
Dalkinger Str. 6
73463 Westhausen
07363 - 95 34 44

Notrufnummern

	Polizei	110		Giftnotruf München	(089) 1 92 40
	Feuerwehr, Rettungswagen, Notarzt	112		Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
				Nacht/Notdienst	0800 00 22 8 33

Drei Apotheken - ein starkes Team

Limes-Apothek
Wilhelmstr. 5
73433 Aalen
Tel.: 07361/71870 - Fax: 07361/76261
apotheke@limes-apotheke.com

Apothek am ZOB
Bahnhofstr. 32
73430 Aalen
Tel.: 07361/69020 - Fax: 07361/69070
info@apo-zob.de



Härtsfeld-Apothek
Ebnater Hauptstr. 44
73432 Aalen
Tel.: 07367/4454 - Fax: 07367/4907
info@haertsfeld-apo.de

*Wir sind gerne
für Sie da!*

www.aalener-limes-apotheckenverbund.de

Unsere Öffnungszeiten in Wasseralfing:
Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:30 Uhr (durchgehend geöffnet)
Samstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

Wir sind auf das E-Rezept vorbereitet:
ob per Papier, Telefon, Email oder App!

Pharmazeutische Dienstleistungen!
kein Problem. Sprechen Sie uns an.

**Mehrfach sparen
in Ihrer
Limes-Apothek**

- regelmäßige Angebote in unseren Flyern*
- Bonus- und Kundenkarte*
- Botendienst*

* im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen

! ACHTUNG! SOMMERLOCH

Parkplatzgerangel

Der Aufreger des Monats heißt in diesem Sommer offensichtlich „Motorrad“. Von unhaltbaren Situationen wird uns berichtet, von Diskriminierung einer ganzen Gesellschaftsgruppe, von sich formierendem bürgerlichen Widerstand. Worum geht es, was bringt Menschen dazu, sich an uns, das liberale und neutrale Stadtmagazin zu wenden? Wird uns etwa zugetraut, in der Sache zu vermitteln, sollen wir Partei ergreifen im Streit Bürger vs. Zweiradfahrer?

Doch der Reihe nach: In mehreren anonymen Schreiben werden unserer Redaktion die (nach Ansicht der Verfasser) anscheinend unhaltbaren Zustände der Parkplatzsituation rund um den Bildungscampus und das Freibad geschildert. Eindeutigen Fotos, die von uns natürlich mit modernster Software gegengeprüft wurden, untermauern eindrucksvoll die Situation. „Autofahrer können in der Wiese parken, das kann ich mit meinem Motorroller nicht,

der sinkt ja ein“, so ein betroffener Zweiradfahrer. Andere Stimmen mokieren, dass für Fußgänger und Radfahrer alles getan werde, aber nicht für die Motorradfahrer. „Mit meiner Harley kann ich nicht mal bis zum Kiosk fahren, um Bier zu holen“, so ein weiterer Beschwerdeführer.

Der Neutralität und dem objektiven Journalismus verpflichtet sind wir daher mit zwei Redaktions-Teams unabhängig voneinander zu unterschiedlichen Zeiten vor Ort gewesen, um

uns ein Bild von der angesprochenen Problematik zu machen. Und tatsächlich müssen wir konstatieren, dass das Parken insbesondere an heißen Sommertagen direkt vor dem Eingang zum Freibad für motorisierte Zweiradfahrer praktisch unmöglich ist. Zudem fehlt es an Regalen für Helme, Garderobenständern für die schwere Lederkluft und einer Servicestation analog den Fahrrad-Häuschen am Schloß oder am Röthardter Wanderparkplatz. Ein Parken am Spiesel kommt natürlich nicht in Frage, den immerhin 150m langen Weg bis zum Kassenhäuschen in Vollmontur zurücklegen zu müssen kommt einem Höllenritt gleich – so kalt kann hernach das Wasser im Bad gar nicht sein, um wieder auf Betriebstemperatur zu kommen.

Hat die Ortschaftsverwaltung das Problem erkannt? Haben die Verkehrsplaner die Sache auf dem Schirm? Womöglich könnte eine einfache Maßnahme das Problem lösen: wir haben festgestellt, dass ein gewitzter Motorrollerfahrer bereits in den frühen Morgenstunden sein Gefährt auf einen regulären Parkplatz stellt und erst abends wieder abholt. Für die täglichen Wege von A nach B werden dann andere Verkehrsmittel genutzt, wie wir beobachten konnten, der Weg ins Freibad wird zu Fuß erledigt. Somit werden gleich drei Fliegen mit einer Klappe geschlagen: Die PKW-Fahrer müssen wieder in die Grünflächen oder andere Parkplätze ausweichen, den sich beschwerenden Motorradfahrern wird der Wind aus den Segeln genommen, weil es ja offensichtlich Parkplätze gibt, und die enge Steinstraße wird an besagter Stelle um ca. 30cm verbreitert, was die Querung für Fußgänger einfacher macht.

Wieder einmal mehr ist zu erkennen, dass bürgerliches Engagement und non-konformes Handeln gute Lösungen gebiert. Ein reines Beschweren hilft oftmals nicht weiter. Wir bleiben auf jeden Fall dran und gehen auch weiterhin offensiv und wenn nötig auch investigativ den Anregungen unserer Leserschaft nach.



fenster **Scheible**
fensterbau und glaserei gmbh

Meisterbetrieb der Glaserinnung Ostalb

Holz – Holz-Aluminium – Kunststoff

Fenster · Haustüren · Rollläden · Vordächer ·
Reparatur-Schnelldienst · Kundendienst

Karlstraße 78
73433 Wasseralfingen

Tel.: 07361 / 91 15 0
Fax: 07361 / 91 15 19

kontakt@fenster-scheible.de
www.fenster-scheible.de



Support
local
business



ENTSPANNT EINKAUFEN

Alles aus einer Hand: Bei uns finden Sie einfach alles, was Sie für Schule, Studium oder Büro benötigen

Der frühe Vogel
bereitet sich
schon jetzt auf den
Schulanfang vor:

Einkaufen
auf über
300qm
Ladenfläche

inkl.
Copyshop

Parkplätze
direkt vor
Ort

große
Auswahl an
Schulartikeln
und
Bürobedarf

Einkaufen
für
Jedermann

Unser Service für einen stressfreien Schulstart

Vorbestellen & Abholen

Geben Sie uns Ihre Einkaufsliste (vor Ort, telefonisch unter 07361 975-303 oder via Mail an info@alphaco.de) und wir bereiten Ihre Bestellung ganz einfach zur Abholung vor.

Bücher einbinden

Bringen Sie Ihre Bücher vorbei und wir übernehmen das Einbinden! Für jedes Buch haben wir den passenden Umschlag.



@alphaco_aalen
[instagram.com/alphaco_aalen](https://www.instagram.com/alphaco_aalen)



@alphacoTradingGmbH
[facebook.com/alphacoTradingGmbH](https://www.facebook.com/alphacoTradingGmbH)

www.alphaco.de
info@alphaco.de
Tel.: 07361 975-303

Öffnungszeiten in den Schulferien:
Montag bis Freitag
09:00 Uhr - 17:00 Uhr



DifAA Hörgeräte
Inh. Linda Liß

komme in's Team

Ihr kompetenter Ansprechpartner aus der Region
Weil es unsere Leidenschaft ist, die beste Lösung für Sie zu finden.

Hörgeräteanpassung Gehörschutz Tinnitus Beratung

Wilhelmstr. 10, Wasseralfingen | info@difa-aalen.de | difaahoergeraete.de | 07361 6339570

S' MARKTECKLE

Auf unserem Wochenmarkt sind wieder wie gewohnt:
Gärtnerei Türk - Blumen Zeller
Obst, Gemüse, Blumen
Direktvermarktung Engelhardt
Eier, Nudeln, Öl, Käse, Fleisch, Soßen, Öl, u.v.m.
Die steile Biene
loser Tee, Honig aus eigener Herstellung sowie weitere Imkerzeugnisse von Imkergut, Naturseifen und Hautpflege-produkte aus eigener Herstellung

Am 23. und 30. August findet kein Wochenmarkt statt. Auch unsere treuen, verlässlichen Marktbesucher brauchen mal Urlaub.
 Am 6.9.2025 geht es dann wieder los mit unserem Weißwurstfrühstück zur Eröffnung der 13. Homecoming Weeks
 Laut Auskunft des Bezirksamts Wasseralfingen vom 17.07.2025 sind keine weiteren Stände angemeldet.




motz GmbH
Arbeitsbühnen-Vermietung

**LKW-, Raupen-, Anhängerbühnen
Gelenk- und Scherenbühnen**

**Wilhelmstraße 103
73433 Aalen**

**Telefon (07361) 970044
Telefax (07361) 970046**

**www.motz-arbeitsbuehnen.de
info@motz-arbeitsbuehnen.de**



English through Drama

**Englischsprachiger Theaterkurs
3. - 4. Klasse**

**8. bis 12. September 2025
von 9:30 bis 12:30**

Sprachenschule Aalen
Petra Kraft

Tel: 07361/9244960 - Mobile: 0170/5564408 - Email: aalen@helendoron.de

Bauschlosserei BOLSINGER

HORWIENSENSTRASSE 29
73433 AA-WASSERALFINGEN
TEL (073 61) 7 14 32
FAX (073 61) 7 91 04
INFO@SCHLOSSEREI-BOLSINGER.DE

Stahl- und Geländerbau / Treppenbau / Handläufe / Fenster- und Türegitter
Terrassenüberdachungen / Türen-, Tore-, Zaunanlagen / Sonderkonstruktionen



WWW.SCHLOSSEREI-BOLSINGER.DE

AVIE STADT-APOTHEKE
HILFE & INFORMATION ZUM THEMA HÄMOPHILIE

**UNSER INNOVATIVES E-REZEPT MANAGEMENT
KOMBINIERT MIT UNSEREM SPEZIALISIERTEN WARENLAGER**

- Diabetes
- Bluthochdruck
- Heil- und Hilfsmittel
- Magen-Darm
- Harnwege

Sichert eine sofortige Belieferung!
 Unser 24h/7 Tage-Abholautomat und auch Hausanlieferung unterstützen Sie.
Tradition bringt Innovation!

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 8 – 18.30 Uhr / Mi., Fr. 8 – 18 Uhr/ Sa. geschlossen

Karlsplatz 20 • 73433 Aalen - Wasseralfingen • www.aerztehaus-wasseralfingen.de



★ PARTYSERVICE ★
73433 Aalen · Bismarkstr. 92 · 07361/71587
Tagesessen nur zum Mitnehmen von 11 – 13 Uhr

Gasthaus Fuchsbau
Metzgerei Köder



73433 Aalen · Spießelstr. 8 · 07361/71379
Tagesessen auch zum Mitnehmen von 11 – 13 Uhr
www.metzgerei-gasthaus-fuchsbau.de



73433 Aalen · Abtsgmünderstr. 4 · 07361/71551
Tagesessen auch zum Mitnehmen von 10.30 – 13 Uhr

Fr. 1.	Paniertes Seelachsfilet mit Kartoffelsalat und Remoulade	9,80 €	Seelachs geb., Sc. Remoulade und Kartoffel-Blattsalat	9,80 €	Zartes Zanderfilet mit Kartoffelgratin	9,90 €
Sa. 2.	½ Hähnchen mit Pommes	8,50 €	Sonntag 3. August von 11.00 Uhr – 14.30 Uhr geöffnet		Knusprig gegrillte Schälrippe	11,90 €/Kg
Mo. 4.	Hausmacher Bratwürste mit Kartoffelpüree und Gemüse	9,00 €	Ruhetag		Ruhetag	
Di. 5.	Waldpilzpfanne vom Schwein mit Spätzle und Salat	9,50 €	Ruhetag		"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Petersilienkartoffel	9,00 €
Mi. 6.	Schlemmersteak vom Schwein mit Spaghetti und Tomatensoße	9,50 €	Schnitzel mit Pommes frites und Salat	9,80 €	würzige Schaschlikpfanne mit Pommes frites	9,50 €
Do. 7.	Rinderroulade mit Blaukraut und Knödel	11,00 €	Linsen und Spätzle mit Saiten u. Bauch	9,80 €	Minibratwürste mit Kartoffelstampf und Erbsen-Karotten-Gemüse	9,50 €
Fr. 8.	Linsen mit Spätzle und 1 Paar Saiten	9,00 €	Rindsroulade mit Kartoffelpüree und Rotkraut	11,00 €	2 Hähnchenschlegel mit Kartoffelsalat	9,50 €
Sa. 9.	Knusprige Schweinshaxe	7,00 €	Sonntag 10. August von 11.00 Uhr – 14.30 Uhr geöffnet		Knusprig gegrillte Schälrippe	11,90 €/Kg
Mo. 11.	Urlaub		Gasthaus Ruhetag		Ruhetag	
Di. 12.	Urlaub		Gasthaus Ruhetag		"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Kartoffelsalat	9,00 €
Mi. 13.	Urlaub		Cordonbleu mit Salat	9,80 €	Leckere Pollo fino mit Spaghetti und Tomatensoße	9,90 €
Do. 14.	Urlaub		Sauerbraten mit und Semmelknödel und Salat	11,00 €	Zartes Putengeschnetzeltes mit Reis an Curryrahm	9,90 €
Fr. 15.	Urlaub		Geröstete Leberspätzle mit Kartoffel-Blattsalat	9,80 €	2 Currywürste mit Pommes und hauseigener Soße	9,00 €
Sa. 16.	Urlaub		Sonntag 17. August von 11.00 Uhr – 14.30 Uhr geöffnet		Knusprig gegrillte Schälrippe	11,90 €/Kg
Mo. 18.	Urlaub		Urlaub		Ruhetag	
Di. 19.	Urlaub		Urlaub		"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Kartoffel-Gurken-Salat	9,00 €
Mi. 20.	Urlaub		Urlaub		herzhaft gefüllter Pfannkuchen mit Tomatensoße und Salat	9,50 €
Do. 21.	Urlaub		Urlaub		Zarter Sauerbraten mit Spätzle	10,50 €
Fr. 22.	Urlaub		Urlaub		Paniertes Seelachsfilet mit Kartoffelsalat und Remoulade	9,90 €
Sa. 23.	Urlaub		Urlaub		Knusprig gegrillte Schälrippe	11,90 €/Kg
Mo. 25.	Urlaub		Urlaub		Ruhetag	
Di. 26.	Urlaub		Urlaub		"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Spätzle und Soße	9,00 €
Mi. 27.	Urlaub		Urlaub		Würziges Geschnetzeltes "Gyros Art" mit Reis	9,00 €
Do. 28.	Ofenfrischer Schweinebraten mit Spätzle und Gemüse	9,50 €	Urlaub		leckere Rouladen mit Knödel und Blaukraut	10,90 €
Fr. 29.	Paniertes Seelachsfilet mit Hausgemachtem Kartoffelsalat und Remoulade	9,80 €	Urlaub		knuspriges 1/2 Hähnchen mit Pommes frites	9,00 €
Sa. 30.	Knusprige Schälrippchen mit Krautsalat	7,50 €	Urlaub		Knusprig gegrillte Schälrippe	11,90 €/Kg

Tagesessen im August



2025 BRENNPUNKT KLINIKEN

FOLGE 3 ZUKUNFTSKONZEPT

In unserer dritten Folge möchten wir uns mit dem Zukunftskonzept 2035 der Kliniken Ostalb auseinandersetzen.

Hintergrund:

Der Bund hat 2024 eine **Krankenhausreform** beschlossen, die zum 1.1.2025 in Kraft getreten ist. Die Krankenhausreform sieht vor, dass die Länder 65 Leistungsgruppen bis spätestens Ende Oktober 2026 den einzelnen Krankenhäusern zuweisen. Diese Leistungsgruppen sollen zu 60% durch eine sogenannte Vorhaltevergütung finanziert werden, 40% jedoch sollen weiterhin durch Behandlungsfälle finanziert werden.

2025 bis 2028 gilt als Übergangsphase, um diese Finanzierung umzusetzen, so dass ab 2029 komplett mit diesem Vergütungssystem abgerechnet werden kann.

Der Erfolg dieser Reform steht und fällt mit der Zuweisung der Leistungsgruppen auf Länderebene und der tatsächlichen Umsetzung.

Der **Ostalbkreis** ist hochverschuldet. Allein die Kliniken verursachten 2024 ca. 63 Millionen Euro Schulden und für 2025 wird ebenfalls ein nicht viel kleines Defizit erwartet.

Als Reaktion darauf hat der Kreistag in Aalen am **24. September 2024** mit klarer Mehrheit (49:21) einen ambitionierten Restrukturierungsplan - das Zukunftskonzept 2035 – beschlossen. Ziel ist, die gesundheitliche Versorgung in öffentlicher Trägerschaft im Landkreis langfristig zu sichern.

Das Zukunftskonzept 2035

Das Konzept sieht vor, einen zentralen Regionalversorger in Essingen neu zu bauen und zwei sektorenübergreifende Versorger in Mutlangen und Ellwangen zu etablieren. Das Ostalb-Klinikum dient lediglich als Übergangslösung und soll nur, um die Gesundheitsversorgung im Ostalbkreis sicher zu stellen, ertüchtigt werden. Mit Eröffnung des Regionalversorgers verliert das Ostalb-Klinikum seine Berechtigung. Zusätzlich setzt man auf vermehrte ambulante Versorgung.

Kernpunkt ist aber, dass die vorhandenen Strukturprobleme gelöst werden müssen. Diese sind unter anderem gestiegene Personalkosten, höhere Energiekosten, doppelt und dreifach angebotene Leistungen bei geringer Auslastung. Dabei spielt die Zuweisung der Leistungsgruppen eine essenzielle Rolle. Doppelt oder gar dreifach angebotene Leistungen sollen vermieden

werden und an einem Standort zentral angeboten werden. Wichtig zu wissen ist auch, unserer Recherche zufolge, dass die Zuschüsse zu einem Neubau von der Zuweisung der Leistungsgruppen abhängen. Das heißt, dass diese Zuordnung bestimmt, welche medizinischen Leistungen ein Krankenhaus erbringen darf. Und daran orientiert sich dann die Höhe und auch die Art der Fördermittel.

Wie uns Herr Mergenthaler von den Kliniken bestätigt, sollte die Zuweisung der Leistungsgruppen in Baden-Württemberg an alle zugelassenen Krankenhäuser (unabhängig ob kommunaler oder privater Träger) bis zur Sommerpause 2025 entschieden werden. Diese Zuweisung ist allerdings bisher nicht geschehen.

Kritik und aufkommende Fragen

Seit Jahren arbeiten die Kliniken defizitär. Konsequenzen und Verbesserungsmaßnahmen, um dies zu ändern, wurden nie wirklich angegangen. Man denke nur an die seit 2014 geplanten OP-Säle in Aalen, die immer nur geplant, aber nie gebaut wurden. Nun sollen sie an dem damals als schlechtesten definierten Standort, der Südspange, gebaut werden.

Zudem kommt man jetzt gezwungenermaßen mit einem Mammutkonzept, einem Neubau, welches alle anderen Aspekte wie Kaltluftschneise, Co2 Bilanz, etc. außer Acht lässt, in Zeiten hoher Verschuldung und sagt dem Bürger, das wäre billiger. Und so fragt sich ein mancher: wie kann ich ein Haus bauen, wenn ich mir schon Geld leihen muss, um die laufenden Kosten jetzt zu bezahlen?

Auch stelle ich mir die Situation der Mitarbeitenden, vor allem im Ostalb-Klinikum, schwierig vor. Was wird aus Ihnen? Wie werden sie aufgefangen? Wie wird Ihnen geholfen, mit dieser unsicheren Situation umzugehen?

Was passiert, wenn die 40% der geforderten Behandlungsfälle nicht erbracht werden können?

Was passiert, wenn bestimmte Leistungen unseren Kliniken gar nicht zugewiesen werden?

Und natürlich auch: Was wird aus dem Ostalb-Klinikum?

Wir hoffen, Ihnen in der Septemerausgabe unseres Magazins Antworten auf diese Fragen liefern zu können.



Hallo lieber Leserinnen und Leser,

wie angekündigt melde ich mich passend zur August-Ausgabe nicht aus Berlin, sondern vom Southside Festival in Neuhausen ob Eck. Hier habe ich 3 Wochen lang als Teil der Crew gearbeitet und möchte Ihnen ein wenig darüber berichten, wie es hinter den Kulissen eines der größten Rock-Festivals in Deutschland zugeht. Ich habe diese Kolumne einen Tag nach meiner Rückkehr vom Festival verfasst, bitte haben Sie also Nachsicht mit mir, denn ich bewege mich mental aktuell irgendwo zwischen absoluter Erschöpfung und bittersüßen Tränen, weil ich alles an diesen 3 Wochen jetzt schon vermisste.

Los ging es am 09. Juni. Pünktlich um 8 Uhr begann für mich und 16 andere Kolleg:innen die 10,5-stündige Fahrt von Berlin nach Neuhausen ob Eck, Landkreis Tuttlingen. Da das Festival auf dem ehemaligen Militärflugplatz ausgerichtet wird, wurden alle, die nicht der Chefetage angehörten oder als Staplerfahrer eingesetzt wurden, in den alten Militärbaracken direkt neben dem Flugfeld untergebracht.

Und dann begann die Arbeit: Die ersten vier Tage standen unter dem Motto „Bauzäune, Bauzäune und noch mehr Bauzäune“. Camping-, Park- und Wohnmobilplätze, das Infield, der Backstage- und der Künstlerbereich, Grüner Wohnen, das Materiallager und die Crew-Unterkünfte. Alles -und ich meine wirklich ALLES- was Sie sich vorstellen können, wurde mit Bauzäunen eingezäunt. Bei netten 25-32°C auf freiem Feld hatte sich die Hälfte der Bauzaun-Teams bereits am ersten

Tag einen mehr oder minder schweren Sonnenbrand zugezogen und je weiter die Tage fortschritten, desto höher wurde der Bedarf an Sonnencreme, Wassereis und nassen T-Shirts über dem Kopf. Sie glauben gar nicht, was 5-Minuten Verschnaufpause im Schatten des Staplers ausrichten können... Nur dank der unfassbar tollen Leute in meinem Team habe ich die Zaun-Periode so gut durchgehalten. Denn hatte ich schon erwähnt, dass ausnahmslos alle Sanitäreinrichtungen in der Militärbaracke nicht funktionsfähig waren, die Dusch- und Toilettencontainer aber erst 3 Tage nach unserer Ankunft ankamen? Nein?



Naja, ich lasse das jetzt einfach mal so stehen.

Nachdem die meisten Zäune gestellt waren, wurden unserer Crew neue Aufgaben zuteil. Manche wurden zum Aufbau der Bühnen eingesetzt, andere wiederum bauten weiter Zäune oder Crash Barriers vor den Bühnen, und ich wurde mit ein paar weiteren Kolleg:innen im Lager eingesetzt. Hier standen allerlei Aufgaben an: Teppiche in Presse- und Infozelten verlegen, Biertischgarnituren sortieren und verladen, Banner sortieren und aufhängen, Fahnenmasten bestücken und aufstellen, alle 39 Notausgänge bestücken, kennzeichnen und von den Behörden abnehmen lassen, sowie Trinkwasserstationen aufstellen, oder ab und an auch die Kollegen auf dem Gelände mit Wasser zu versorgen.

Die ersten beiden Wochen flogen nur so vorbei in einem Rausch aus 6:30-Uhr-Wecker, Frühstück, Arbeit ab 8, Mittag um 2, Arbeit bis 8, Feierabendbier, Abendessen, Duschen (wenn die Energie noch reichte), noch ein paar Bier und der Frage, wie wenige Stunden Schlaf man sich gönnen kann, um am nächsten Tag wieder zu funktionieren.

Mit den nahenden Showtagen füllte sich auch die Unterkunft und das Cateringzelt immer weiter. Es ist schwer sich vorzustellen, wie viele Menschen arbeiten, um ein Festival auf die Beine zu stellen, wenn man es nicht mit eigenen Augen gesehen hat.

Und als die ersten Camper und Besucher am Donnerstagabend eintrudelten, ging auch das eigentliche Festival richtig los.

Arbeitstechnisch waren die entspannter als der Aufbau.

Es wurde erledigt, was anfiel: Zäune kontrollieren, fehlende Schilder aufstellen, hier und da noch ein paar Biertische aufstellen, ab und zu ein Banner austauschen oder einen Fahnenmast reparieren. So konnte ich mir sogar einige der Künstler anschauen, die auf dem Southside auftraten. Wenn ich die

Showtage etwas



Showtage in einem Satz charakterisieren müsste, wären es wahrscheinlich die folgenden: Fiebertraum, Schlafmangel und absolut geil!

Doch so schnell wie die Showtage kamen, so schnell waren sie auch wieder vorbei und der Abbau stand an. Das Gelände am Montagnachmittag sah aus, als hätte eine Bombe eingeschlagen. Egal, was Sie sich vorstellen, was die Besucher bei ihrer Abreise haben liegen lassen, die Antwort lautet: Ja. Alleine mit der Anzahl der Sofas und Couch-Garnituren, die hinterlassen wurden, hätte man ein ganzes Möbelhaus bestücken können. Von Zelten, Campingstühlen, Bierfässern, Unterhosen und Schuhen ganz zu schweigen. Ich persönlich verfüge nun über einen schönen Klapptisch, 2 neue Pullover, ein Tour-Shirt des Rappers RIN, ein voll funktionsfähiges Zelt und einen wunderschönen, hand-gehäkelteten Teppich. Das verlassene Bier kam der Crew zugute und vom Pfand, das ein Kollege am freien Tag sammelte, gab es Snacks für die ganze Mannschaft. Zu meinem Glück wurde ich zum Abbau nicht in ein Zaun-Team gesteckt (alles was aufgebaut wurde, muss ja auch wieder abgebaut werden), sondern durfte mit einem Sprinter auf dem Gelände herumfahren und alles einsammeln, was ich nicht mal eine Woche zuvor aufgehängt habe: Banner, Fahnen, Notausgangsriegel... Sie wissen, worauf ich hinaus will. Und eines Tages hieß es dann plötzlich, ab nach Hause. Am Tag vor der Abfahrt gab es ein großes Grillfest für alle verbliebenen Crew-Mitglieder, und es wurde sich innig verabschiedet.

Die 3 Wochen auf dem Southside Festival gehören zu einer der besten Erfahrungen meines Lebens. Jeden Tag 12 Stunden in der



prallen Sonne zu arbeiten ist hart, konstanter Schlafmangel ist hart und es kam auch oft genug vor, dass hier und da die Fetzen flogen, oder Kolleg:innen sich eine Stunde herausnehmen mussten, weil alles einfach zu viel war. Von den unzähligen Malen, die wir den Krankenwagen gerufen haben, den aberhunderterten Verletzungen oder den Kollegen, die aufgrund derer nach Hause geschickt werden mussten, möchte ich gar nicht anfangen. Aber das schweiß zusammen. Leute, die ich bis vor drei Wochen noch nicht einmal kannte, gehören jetzt zu meinem engsten Freundeskreis. Jeder weiß, dass wenn es hart auf hart kommt, man dem anderen vertrauen kann, und ich muss Ihnen ganz ehrlich sagen, ich war selten so glücklich, wie in den letzten 3 Wochen.

Fall Sie bis hier gelesen haben, bedanke ich mich herzlich bei Ihnen. Es ist ein Privileg meine Erfahrungen mit Ihnen teilen zu dürfen und ich hoffe ich darf Sie auch in der nächsten Folge wieder hier begrüßen. Bis dahin, alles Gute!

IMMOBILIEN- UND HAUSVERWALTUNG
SEIT ÜBER 35 JAHREN

Mitglied im **ivd** DIE IMMOBILIEN UNTERNEHMER.

IMMOBILIENANKAUF
Sie wollen Ihre Immobilie oder Grundstück schnell und sicher verkaufen? Gerne auch Sanierungsobjekte oder Problemimmobilien. Wir entscheiden kurzfristig ob wir diese ankaufen und sichern Ihnen eine faire und unbürokratische Abwicklung zu.

UNSERE LEISTUNGEN BEI WOHN- UND GEWERBEIMMOBILIEN:

- Verkauf
- Vermietung
- Verwaltung
- Wertermittlung
- Hausmeisterservice



UWE HAUSER GMBH & Co. KG
Immobilienwirt (Dipl.-VWA)

Schwarzwaldstraße 10
73433 Aalen-Wasseralfingen
Telefon: 07361 777 11
Fax: 07361 778 68
E-Mail: info@immo-hauser.com
www.immo-hauser.com







**Ihr Toyota-Partner
in der Region**

Ob Verkauf, Ankauf, Reparatur oder Zubehör - unsere Mitarbeiter bieten Ihnen Beratung und Service in zertifizierter Qualität.

- ✓ Neufahrzeuge & Nutzfahrzeuge
- ✓ Geprüfte Gebrauchtwagen
- ✓ Zertifizierter Werkstattservice
- ✓ Individuelle Jagdumbauten
- ✓ Originalteile & Zubehör
- ✓ Toyota-Versicherungsservice
- ✓ Toyota Finanzierung & Leasing
- ✓ Lexus - Service Partner

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Frank mit Team

Autohaus Geschwister Schneider GmbH
Julius-Bausch-Straße 43, 73431 Aalen

Tel.: 07361/930-10
E-Mail: info@ags-toyota.de
Web: www.ags-toyota.de



Unsere Vereine

DJK und SV werden ein Verein WIR.LEBEN.GEMEINSCHAFT.

Nach langer Vorbereitung, vielen guten Diskussionen und Besprechungen war es am 15. Mai 2025 endlich soweit. Die DJK-SG Wasseralfingen 1921 e.V. und der SV Wasseralfingen 1961 e.V. verschmelzen zum DJK-SV Wasseralfingen 1921 e.V.

Die Vorstände hatten zu einer gemeinsamen Mitgliederversammlung beider Vereine in die Sangerhalle nach Wasseralfingen eingeladen. Den anwesenden Mitgliedern wurden die rechtlichen Grundlagen erklärt und natürlich auch noch einmal die Vorteile der geplanten Verschmelzung vorgestellt.

Unter notarieller Aufsicht waren die Mitglieder beider Vereine jeweils in einer eigenen Abstimmung aufgerufen, der Verschmelzung zuzustimmen. Für manches SV Mitglied war es bestimmt nicht leicht, diesen Schritt zu tun.

In beiden Vereinen stimmten die Mitglieder einstimmig, ohne Gegenstimmen oder Enthaltungen,

der Verschmelzung zu. Unter notarieller Aufsicht und Begleitung wurde damit nun auch juristisch der Grundstein für unseren neuen, gemeinsamen Verein gelegt – der DJK-SV Wasseralfingen 1921 e.V.!



Neue, starke Vorstandschaft
(hinten v.l.n.r.): Daniel Vollmer, Thomas Venus, Silke Messerer
(vorne v.l.n.r.): Stefan Bilger, Regina Rohlich, Caren Venus, Holger Jaschitschek, Stefan Hoffmeister

Ausdruck der neuen Verbundenheit ist auch ein neues Banner für die Vereinsfahne, welches die Verbundenheit zum Ausdruck bringt.

Gemeinsam sind wir stärker, vielfältiger und bereit für die Zukunft.

Danke an alle Mitglieder für dieses starke Signal!



Sonnenbergstrae 22, Aalen, Tel.: 07361 / 780 65 56

Schützen Sie, was Sie lieben.



Türen > Fenster > Tore

Es werde Licht!

Wir bringen Licht in ihr Leben. Nutzen Sie das ganze Spektrum unserer Leistungen im Bereich Elektrotechnik. Von der Installation in Alt- und Neubauten bis hin zu Wallboxen und Industrieservice.



STEIDLE-EMDEN
ELEKTROTECHNIK

Allgäuer Straße 8 | 73433 Wasseralfingen | 07361/77824 | info@steidle-emden.de

Ne Neue Gartenhütte **mit Holz**
und Ziegeldach wäre schön.

Vor der HÜTTE 
gleich ne Terrasse?

Ihr Zimmermann ist für Sie da!



Florian Merz
Quarzweg 4
73433 Aalen-Attenhofen
Tel: 0175/1429389
E-Mail: info@merzholz.de

www.merzholz.de

RÖTHARDT RÄUMT RAUS!

ERFOLGREICHER DORFFLOHMARKT SAMMELT 800 EURO FÜR DAS MAJA-FISCHER-HOSPIZ

Mit viel Engagement, Gemeinschaftssinn und einer gehörigen Portion Spaß hat die Dorfgemeinschaft Röthardt e.V. am 24.05.2025 den ersten Dorfflohmarkt unter dem Motto „Röthardt räumt raus!“ veranstaltet. Das Ergebnis: Insgesamt wurden beeindruckende **800 Euro** für das Maja-Fischer-Hospiz Ebnat gesammelt. Durch eine umfassende Zuwendung schafft das Hospiz einen vertrauten und offenen Raum für Schwerkranke und sterbende Menschen und ihre Angehörigen.

Dieses Event war mehr als nur ein Flohmarkt – es war ein echtes Gemeinschaftserlebnis, das den Zusammenhalt auf besondere Weise sichtbar gemacht hat. Über 20 engagierte Röthardter:innen öffneten ihre Garagen, Scheunen und Gärten, um ihre Schätze zu verkaufen und lockten rund 500 Besucher: innen aus der ganzen Umgebung an.

Der Samstagmorgen begann mit einem fröhlichen Treiben in den Straßen von Röthardt. Die Bewohner: innen bauten ihre Stände auf und um die Mittagszeit schlenderten die ersten Besucher: innen neugierig durch das Dorf. Das Motto „Röthardt räumt raus!“ spiegelte sich in der bunten Vielfalt der angebotenen Waren wider: Von antiken Möbelstücken über Vintage-Kleidung bis hin zu alten Büchern, Spielzeug und kuriosen Fundstücken – für jeden Geschmack war etwas dabei.

Die Atmosphäre war geprägt von herzlichem Lachen, lebhaften Gesprächen und dem Gefühl, gemeinsam etwas Gutes zu bewirken. Es stand nicht nur der Verkauf im Vordergrund, sondern auch das Miteinander, das Gemeinschaftsgefühl und die Freude,

gemeinsam für einen guten Zweck zu sammeln.

Die Dorfgemeinschaft Röthardt e.V. sorgte den ganzen Nachmittag für das leibliche Wohl. Neben den Verkaufsständen war der Kaffee- und Kuchenverkauf ein beliebter Treffpunkt. Hier konnten sich die Besucher: innen bei frisch gebrühtem Kaffee und selbstgebackenem Kuchen stärken.

Der Erlös aus Kuchen- und Getränkeverkauf ging zu 10 % an die Hospizstiftung. Ergänzend spendeten alle Flohmarktteilnehmenden den gleichen Anteil aus ihren Verkaufserlösen. Die an verschiedenen Standorten zusätzlich aufgestellten Spendenbüchern wurden großzügig gefüllt.

Abschließend rundete die Dorfgemeinschaft Röthardt e.V. den Betrag auf 800 Euro auf. „Mit dieser Spende wollen wir die Arbeit des Hospizes und der 35 ehrenamtlichen Mitarbeitenden unterstützen“. Um den Betrieb sicherzustellen ist das Hospiz auf Spenden und Ehrenamtliche angewiesen.

Stellvertretend für die Dorfgemeinschaft Röthardt e.V. überreichte der Kassierer Uwe Stoll den Scheck an die Hausleiterin Petra Stöcker, Ehrenamtskoordinatorin Ute Kaiser und Pflegefachkraft Erika Pfltschinger.





Brückenfest

bei der Feuerwache Wasseralfingen

Samstag, 09. August 2025, ab 15:00 Uhr

Kaffee & Kuchen
Spezialitäten aus der Küche
Fahrten mit dem Feuerwehrauto
Ab 19:00 Uhr DJ Fabi

Sonntag, 10. August 2025, ab 10:00 Uhr

Ab 10:00 Uhr Frührschoppen,
Mittagstisch, Kaffee & Kuchen,
Fahrten mit dem Feuerwehrauto & Schauübungen

Bringen Sie Ihre Familie, Freunde und gute Laune mit!
Wir freuen uns auf Ihr Kommen und ein
wunderschönes Feuerwehrfest mit Ihnen!





43. Brückenfest

Alkoholfreie Getränke	
Afri-Cola 0,33l	2,50 €
Bluna-Mix 0,33l	2,50 €
Bluna 0,33l	2,50 €
Süßer Sprudel 0,5l	2,50 €
Johannisbeerschorle 0,5l	2,50 €
Apfelsaftschorle 0,5l	2,50 €
Mineralwasser 0,5l	2,00 €

Alkoholische Getränke	
Bier:	
1/2 l Halbe vom Fass	3,50 €
1/2 l Radler vom Fass	3,50 €
1/2 l Weizenbier vom Fass	3,50 €
1/2 l Weizenbier alkoholfrei	3,50 €

Aktion:	
3x 1/2 l Halbe vom Fass	9,99 €

Weine	
1/2 l Wein rot/weiß/rose	4,00 €
1/2 l Schorle	3,50 €
1/2 l Flasche Wein rot/weiß/rose	11,00 €
Glas Sekt	2,00 €
Flasche Sekt	12,00 €

Aperitif	
1 Glas Aperol Spritz	6,00 €
1 Glas Lillet Weißberry	6,00 €

Speisen	
Rostbratwurst im Wecken	3,50 €
Rote Wurst im Wecken	3,50 €
Steak im Wecken	5,50 €
Pommes	3,50 €
Feuerwehrspeer mit Wecken (scharfer oder normaler Soße)	9,00 €
Ofenfrischer Schweinehals mit Wecken	7,50 €
Ofenfrischer Schweinehals mit Wecken & Kartoffelsalat	11,00 €
Beilagensalat (Hausgemachter Kartoffelsalat mit Garnitur)	4,00 €
Vegetarische Maultaschen mit Kartoffelsalat	10,00 €
Wurstwecken	2,50 €
Käsewecken	2,50 €

Kaffee & Kuchen	
1 Tasse Kaffee	2,00 €
1 Stück Kuchen	2,00 €
1 Stück Torte	2,50 €

Die Listen der Inhaltsstoffen bzw. Zusatzstoffen liegen zur Einsichtnahme an der Kasse aus.

EC-Karten Zahlung möglich!



UNSERE CHÖRE

CHOR JESOLO: SEIT FÜNF JAHRZENTEN MODERNE CHRISTLICHE MUSIK

Warum heißt Euer Chor "JESOLO"? Das werden die 25 Sänger:innen und Musiker:innen von JESOLO immer mal wieder gefragt, wenn Besucher ihrer Auftritte den Chor zum ersten Mal erleben. Mit der italienischen Stadt an der Adria hat das nur am Rande zu tun. JESOLO als Abkürzung für "JEsus SOllst du LOben" oder "JEder singt SOLO" beschreiben die Aspekte, die Chorleiter Herbert Riedl bei "seinem" Chor gerne in den Vordergrund stellt. Die Umbenennung in JESOLO war 1992 notwendig geworden, weil der ursprüngliche Name "Jugendchor St. Stephanus Wasseralfingen" seit seiner Gründung am 7. Mai 1978 dann doch wegen der langjährigen Treue seiner Mitglieder nicht mehr auf alle Mitglieder zutraf.

Von Beginn an wurden die Sängerinnen und Sänger von einer Band begleitet: Klavier, Gitarre, Schlagzeug, Querflöte und Geige bereichern seither den Sound der Gruppe in wechselnder Besetzung. Dem damals 20-jährigen Herbert Riedl fiel neben dem Klavierspiel auch schnell die Leitung des Chors zu. Die Idee der Gründungsmitglieder des Chors hat sich bis heute gehalten. In den 1970er Jahren kam die Bewegung der "Neuen geistlichen Lieder" auf, die Christen die Möglichkeit gab, ihren Glauben in einer moderneren Weise im Gottesdienst zu feiern, als dies in den üblichen kirchlichen Gesangbüchern zu finden war, und auch Gedanken in Gottesdienste einzubringen, die nicht immer der theologischen Lehrmeinung entsprachen. Heute fällt ein großer Teil des Repertoires des Chors in die Kategorie "Praise & Worship". Sie spricht auch in unserer Zeit sowohl junge als auch reifere Gläubige und Musikliebhaber an und bietet Gelegenheit, Spiritualität musikalisch zu leben.



Die meisten Auftritte hat der Chor bei Gottesdiensten. Darüber hinaus wird er gerne auch für Taufen, Hochzeiten, Ehejubiläen oder ähnliche persönliche Festlichkeiten mit kirchlichem Hintergrund gebucht. Zu den Menschen zu gehen und ihnen die Frohe Botschaft zu bringen, realisiert der Chor z.B. durch Adventssingen im Krankenhaus und in Altenheimen, oder auch beim Sternsingen. Musikalische Höhepunkte bilden die Benefizkonzerte von JESOLO, die in den Wochen der Vorbereitung von allen Akteuren mehr Disziplin abverlangen, als es im freundschaftlichen Miteinander der wöchentlichen Proben üblich ist. Neue Sänger:innen sind bisweilen erstaunt über die Plauderatmosphäre, die sich gerne während der Chorprobe einstellt, wenn ein Register gerade Gelegenheit dazu hat. Mit nunmehr 47 Jahren Erfahrung als Leiter dieses unangepassten Chors, sieht Herbert Riedl die ausgewogene Balance zwischen Konzentration und Freiheit als Stärke, die die langjährigen Mitglieder wöchentlich gerne zur Probe kommen lässt. Einen weiteren Stabilitätsanker des Chors stellt Herbert Riedls Frau Gabi dar, die ebenfalls seit Beginn im Chor singt. Sie erfüllt die Chorgemeinschaft auch über die Musik hinaus mit Herzlichkeit, Leben und persönlicher Verbundenheit, sodass sich die Chorgemeinschaft für so manches Mitglied wie eine Familie anfühlt.



Vollen Einsatz des gesamten Chors erforderten die großen Events zu den Chorjubiläen im Fünfjahresrhythmus. Mehrere Musicals kamen so zur Aufführung und sorgten nicht selten für kontroverse Diskussionen in der Gemeinde. "Ave Eva oder der Fall Maria" von Peter Janssens war in den 1980er Jahren offenbar seiner Zeit deutlich voraus. Auch gehörte das Motorrad auf der Bühne im Musical "Der Menschensohn" nicht zu den vom Publikum erwarteten Requisiten. Weniger Anstoß fand das Musical für Kinder "Die



"Schrift an der Wand", auch wenn die dort gesungenen Löwen für manch jüngeren Zuschauer bis zu Daniels biblischer Rettung aus der Löwengrube viel Spannung zu bieten hatten.

Nachdem die Tonträger, die JESOLO herausgebracht hat, schnell vergriffen waren, gibt es die CD „geDANKen“ inzwischen auch auf Streaming-Plattformen wie z.B. Spotify. Ein bisschen stolz ist der Chor schon auf diese Sammlung von eigenen und gecoverten Liedern mit christlichem Pop, Gospel, Worship und neuem geistlichen Liedgut.

Von 1978 bis heute gehörten über 125 Personen dem Chor an. Dadurch, dass der Chor schon immer tendenziell jüngere Menschen ansprechen wollte, haben auch viele Mitglieder nur kurze Zeit im Chor verbracht, um dann nach abgeschlossener Ausbildung oder Studium den Funken dieser Musik mit hinaus zunehmen in die Welt zu neuer Wirkungsstätte oder in eine neu gegründete Familie. Manch Jugendlicher der Jugendchor-Anfangsjahre zählt heute zur Generation der Rentner und Großeltern. Bereits in drei Jahren (2028) steht das 50-jährige Jubiläum an. Neue Chormitglieder und auch Musiker:innen sind bei JESOLO jederzeit willkommen.

JESOLO probt freitags von 18.30 Uhr bis 20 Uhr im Proberaum des Wasseralfinger Kindergartens Don Bosco in der Kolpingstraße. Anschließend trifft man sich in geselliger Runde in einer Gastwirtschaft.



DAS FLIRREND HEIßE, RIESENGROßE SOMMERRÄTSEL

Zugegeben: bei diesen Temperaturen will man ja eigentlich seine Ruhe haben, vor allem abends und am Wochenende. Einfach nur Schatten suchen, Gliedmaßen von sich strecken, Eisbeutel auf den Kopf legen und in großen Mengen Flüssigkeit aufnehmen. Aber so leicht wollen wir Ihnen, liebe geneigte Leser:innen dieses gleichsam humorvollen und doch herausfordernden Magazins, die heiße Jahreszeit nicht machen. Bevor wir nämlich merken, dass Sie evtl. intellektuell austrocknen, wollen wir Sie ein wenig herausfordern – mit unserem großen 48°Nord-10°Ost-Sommerrätsel!

Die Gewieften unter Ihnen werden die Fragen wahrscheinlich auf einen Schwupp lösen wollen (sofern das überhaupt gelingen kann), die Genießer nehmen sich Zeit und lassen sich täglich gleichsam Frage für Frage wie einen schmackhaften Eiswürfel im Munde zergehen. Sicher gibt es auch Menschen, die im Urlaub bergwandernd zum Zielgipfel an der ein oder anderen Frage kauen wie an einer Dauerwurst, während andere nach den Lösungen beim Schnorcheln auf dem Meeresgrund suchen.

Wie dem auch sei: Sie haben Zeit bis zum 25. August 2025 uns Ihre Lösungen mitzuteilen, im Septemberheft gibt's dann die Auflösung, und die Gewinner werden bei der Eröffnungsveranstaltung der Homecoming-Weeks auf dem Karlsplatz geehrt, ach was sagen wir, bejubelt, gekrönt, mit Geschenken überschüttet und in einer La-Ola-Welle um den Karlsplatz getragen.

Und nun zum eigentlichen Spiel: Die Fragen sehen Sie in der Folge, und weil es ja das GROSSE Sommerrätsel ist, sind sie nicht wie in jedem 08/15-Kreuzworträtsel formuliert. Die gesuchten Begriffe sind umschrieben, nicht zu schwierig (es ist ja heiß draußen) aber doch etwas knifflig. Alle Fragen haben was mit Wasseralfingen

und den Teilorten zu tun, es geht um Orte, Geschichte, Personen, Produkte usw. Manche Sachen können auch zweideutig sein, sind aber auf jeden Fall jugendfrei. Die Anzahl der Buchstaben geben wir vor, wenn Sie eine andere, passenden Antwort finden dürfen Sie die auch hinschreiben, es muss der Sache nach halt passen. Leerzeichen gelten wie Buchstaben, Umlaute werden wie Umlaute geschrieben (also z.B. „ü“ als „ü“).

Wenn Sie fertig sind, gibt es zwei Möglichkeiten: entweder Sie lehnen sich voller Stolz zurück und genießen ganz allein Ihren Erfolg, oder Sie fotografieren bzw. scannen das gesamte Lösungsblatt und schicken es an 4810@ghwwasseralfingen.de um zu gewinnen. Wenn Sie kein Internet oder Handy haben dürfen Sie auch (aber nur dieses eine Mal!!) die Zeitschrift auseinanderreißen und das Blatt bei der Firma Alphaco in der Hofwiesenstraße abgeben.

Maximal zwei Fragen dürfen Sie falsch beantworten, dann gilt Ihre Einreichung noch. Aus allen Einsendungen ziehen wir dann per Los und unter Ausschluss des Rechtsweges 10 Gewinner.

1.Platz:

Das Tagesessen für zwei Personen bei Fuchsbau/Vetter/Schuster

2.Platz:

Ein Weißwurstfrühstück am Tiefen Stollen für zwei Personen

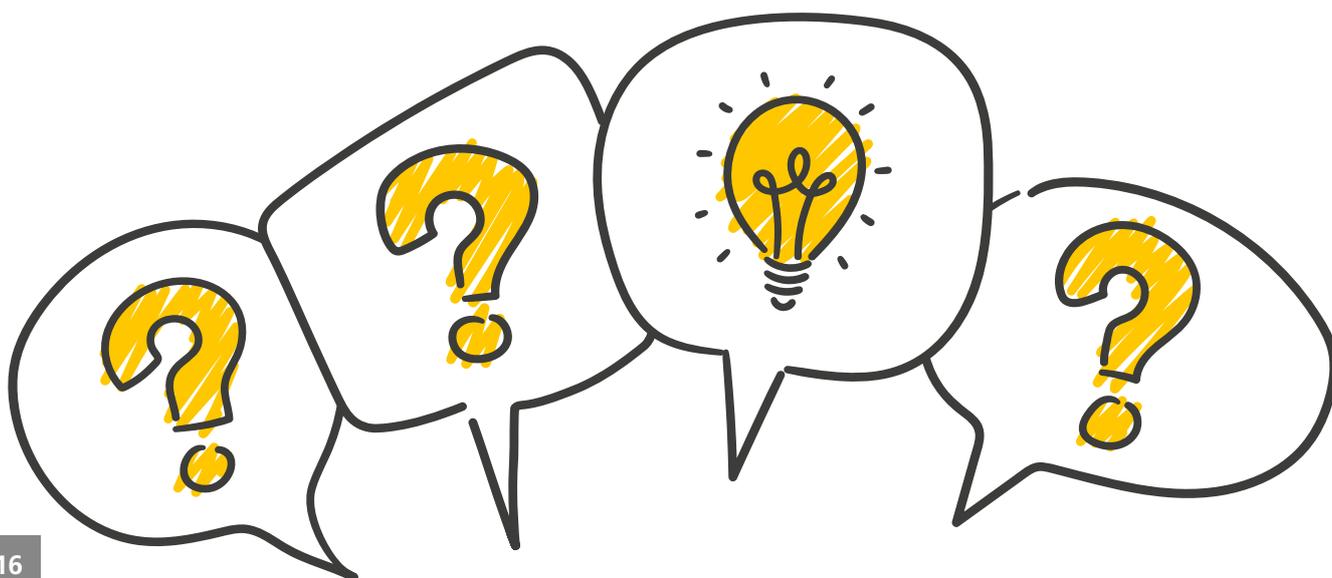
3.Platz:

Zwei Tageskarten fürs Freibad

4-10. Platz:

je eine Kiste eisgekühltem Wasseralfinger Spezial

Viel Glück beim Rätseln – vergessen Sie bitte Ihren Absender nicht und bitte, bitte: denken Sie nicht zu kompliziert....



dr „Brauni“ spricht

„Gell“, sagt U. zu mir, „du bisch glaub` au a bissle urlaubsreif...“. Ja, sage ich mit leiser, von den letzten, anstrengenden Monaten verbrauchter Stimme, du hast Recht, jetzt tät's erst mal langan. Ich brauch ein bisschen Abstand, muss meinen Kopf wieder klarkriegen. Einnorden, wie der Seemann so schön sagt. „Mach des“, sagt U., der zu Recht als einer meiner einfühlsamsten Freunde gilt, „au a Brauni hot koi ewigs' Leba. Sch'bann aus, loss de mol ganga“.

Ja, „ganga“, das werde ich jetzt einfach. Damit ich im September wieder frische und knackige Kolumnen für Sie schreiben darf. Damit mein Blick wieder weit wird und meine Seele noch weiter.

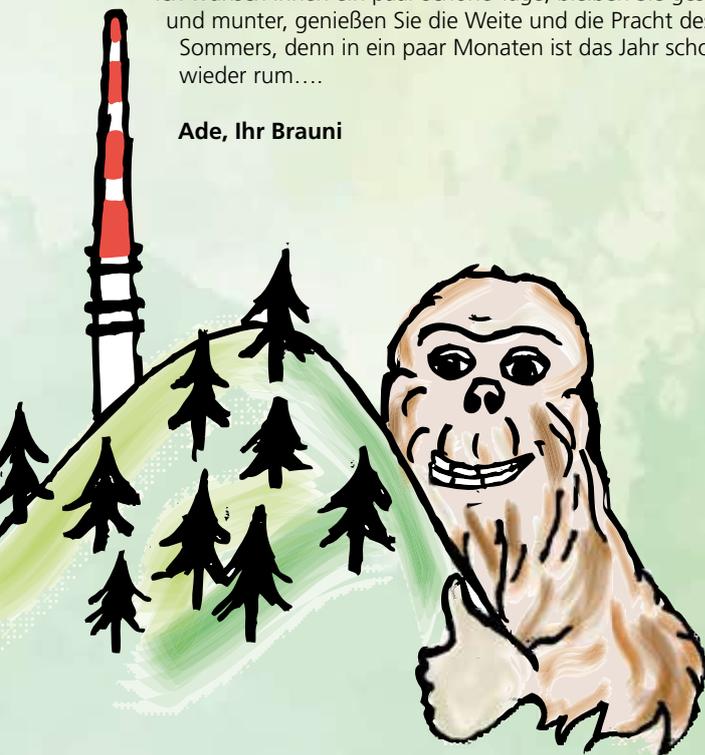
Und da fällt mir ein Bild ein, das ich Ihnen nicht vorenthalten möchte:



Look both ways – übertragen übersetzt heißt das: schau (mindestens) auf beide Seiten – was für ein schönes Lebensmotto, was für ein hoher Anspruch an das eigene Sein.

Ich wünsch Ihnen ein paar schöne Tage, bleiben Sie gesund und munter, genießen Sie die Weite und die Pracht des Sommers, denn in ein paar Monaten ist das Jahr schon wieder rum....

Ade, Ihr Brauni



Grammar without tears

Grammatik & Schreiben
7. - 8. Klasse

8. bis 12. September 2025
von 9:30 bis 12:30

Sprachenschule Aalen
Petra Kraft

Tel: 07361/9244960 - Mobile: 0170/5564408 - Email: aalen@helendoron.de

Seit 1972 ihr zuverlässiger Partner

SUZUKI

Service

Service

1972

D'ONOFRIO

DAS AUTOHAUS

Autohaus D'Onofrio GmbH
 73433 Aalen-Oberalfingen
 Telefon 0 73 61.7 20 97
www.autohaus-donofrio.de



WALTER

Bad & Wärme



Walter - Inhaber Fabian Raab e.K
 Wilhelmstr. 46 · 73433 Aalen-Wasseralfingen
 Telefon: 07361-71332
info@shk-walter.de · www.shk-walter.de

AKTIVITÄTEN & FESTLE

unserer Vereine



Stand 22. Juli 2025

TERMINE IM AUGUST 2025

27.07.2025- freitags bis sonntags jeweils 14:00-18:00 Uhr 07.09.2025			
	Ausstellung zum 50. Jahrestag des Zusammenschlusses von Wasserralfingen und Hofen mit Aalen	Bund für Heimatpflege Wasserralfingen	Museumsgalerie im Bürgerhaus
05.08.2025	14:30 - 19:30 Uhr Blutspende Nur mit Terminreservierung!!	DRK Wasserralfingen	Glück-Auf-Halle, Hofen
09.08.2025	ab 15 Uhr ab 19:00 Brückenfest DJ Fabi	FFW Wasserralfingen/Hofen	Feuerwehrhaus Wasserralfingen
10.08.2025	ab 10 Uhr Brückenfest	FFW Wasserralfingen/Hofen	Feuerwehrhaus Wasserralfingen

TERMINE IM SEPTEMBER 2025

27.07.2025- freitags bis sonntags jeweils 14:00-18:00 Uhr 07.09.2025			
	Ausstellung zum 50. Jahrestag des Zusammenschlusses von Wasserralfingen und Hofen mit Aalen	Bund für Heimatpflege Wasserralfingen	Museumsgalerie im Bürgerhaus
01.09.2025	14:30 - 19:30 Uhr Blutspende Nur mit Terminreservierung!!	DRK Wasserralfingen	Sängerhalle, Wasserralfingen
06.09.2025	9:00 - 14:00 Uhr Eröffnung HCW Weisswurstfrühstück	GHV Wasserralfingen	Wasserralfinger Wochenmarkt
10.09.2025	14:30 VdK - Nachmittag	VdK-OV Wasserralfingen	Bürgerhaus
27.09.2025	19 Uhr Benefizkonzert – 20 Jahre Neurochirurgische Hilfe Indien e.V	Forum Junge Künstler	Kulturbahnhof Aalen

Terminangaben sind von den Vorgaben der jeweiligen Vereine abhängig.
Gerne nehmen wir Ihre Termine und Änderungen auf.
Bitte melden Sie sich diesbezüglich unter 4810@ghwwasserralfingen.de

Impressum

Herausgeber:
Gewerbe- und Handelsverein
Wasserralfingen e. V.
Thomas Augustin
Schmiedstraße 34/1 73433 Aalen
Tel.: 07361-980886
eMail: 4810@ghwwasserralfingen.de

V.i.S.d.P.: Thomas Augustin

Urheberrecht für Bilder und Texte: Redaktion des 4810, soweit nicht anders angegeben."

Gerichtsstand: Aalen
Registernummer: VR-355

Layout und Gestaltung:
Werbedesign Titiz, Aalen
Druck: Druckerei Bieg, Unterkochen
Anzeigen:
anzeigen@ghwwasserralfingen.de

Erscheinungsweise:
Monatlich für Sie kostenlos

Verteilung:
kostenlose Vollverteilung an alle Haushalte in Wasserralfingen und deren Teilorte
Auflage: 5.700

Quellenangabe Bilder:
Bild Apotheke: fotolia.de/pickup
Bild Tagesessen: fotolia.de/mizina

Allgäuerstraße 18
73433 Wasserralfingen
Tel +49 7361 71986
frimo.weiland@t-online.de
www.die2friseure.com

FRISUREN MODE

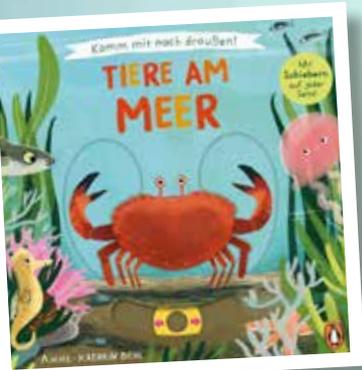
WEILAND

Graham Hill

- für die tägliche Wäsche geeignet
- reinigt ohne Auszutrocknen
- verleiht dem Haar Volumen
- regt den natürlichen Haarwuchs an
- angenehm kopfhautberuhigend

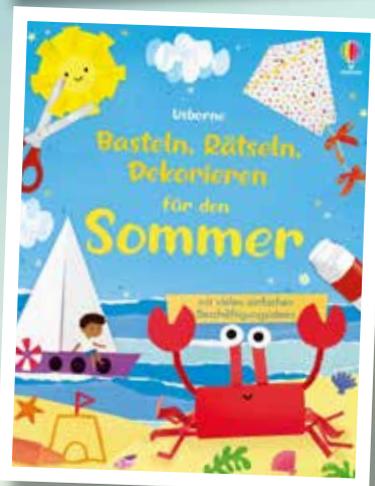
Buchtipps

Sommerbüchertipps für Klein und Groß



1. Komm mit nach draußen! - Tiere am Meer

978-3-328-30209-4
Penguin Junior
ab 2 Jahren
12,00 €
Schildkröten, Delfine, Krebse, oder Robben - im Meer ist einiges los! Erstes Sachwissen zum Thema Meer Pappbilderbuch mit vielen Schiebern und Auszugsseiten



2. Basteln, Rätseln, Dekorieren für den Sommer

978-1-0357-0367-8
Usborne Verlag
von 5-8 Jahren
7,95 €
Sommerliches Mitmachvergnügen Wie malt man eine Krabbe? Wie bastelt man ein Boot aus Eierkarton? Und wie verwandelst du Fingerabdrücke in Bienen? Für jedes Projekt werden nur alltägliche und recycelte Materialien aus dem Haushalt benötigt.

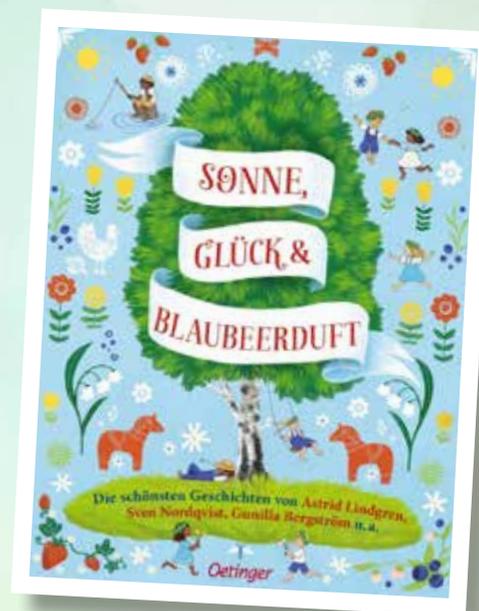


3. Schlichtmann, Silke; Mein merkwürdig schöner Sommer mit Luna

978-3-446-28257-5
Hanser
ab 9 Jahren
15,00 €
Die draufgängerische Luna und der grübelnde Skat - ein ungleiches Team, das immer zusammenhält. So hat Skat sich seine Ferien nicht vorgestellt: Erst ist sein bester Freund Jeppe wie vom Erdboden verschluckt. Dann hat Papa diese bescheuerte Idee mit dem Kitesurfkurs. Und schließlich geht's auch noch ohne Mama in den Nordseeurlaub. Mist, Mist, Sommerobermist! Bis Skat im Zug nach Cuxhaven Luna kennenlernt. Sie ist von zu Hause abgehauen. Sie sucht ihren echten Vater. Skat verspricht, ihr zu helfen. Und schon steckt er mittendrin im aufregendsten Sommer seines Lebens. Das Buch ist lustig, spannend und manchmal auch ernst.

4. Lindgren, Astrid; Nordqvist, Sven; Wieslander, Jukka; Sonne, Glück und Blaubeerduft

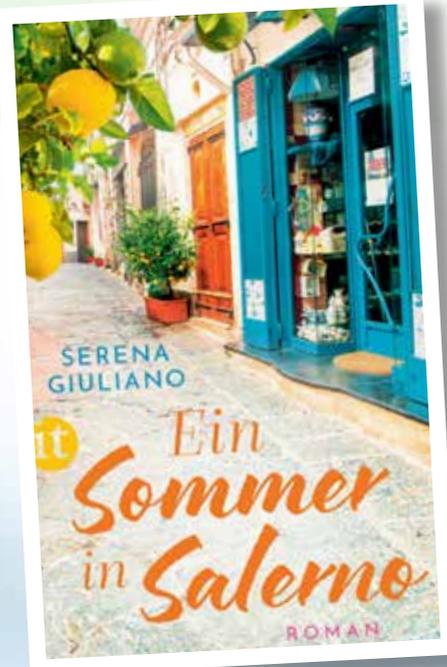
978-3-7512-0628-0
Oetinger
von 4-99 Jahren
25,00 €
Freue dich auf die schönsten Gute-Laune-Vorlesegeschichten aus Schweden. Schwimmen, Boot fahren, Blaubeeren naschen und ein großes Mittsommerfest feiern. Hier erleben Kinderbuchliebhaber wie Pippi, Mama Muh, Petterson und Findus und viele mehr kleine und große Abenteuer passend zur schönsten Zeit des Jahres.



Und jede Menge skandinavische Traditionen, wie Zimtschneckenrezept u.a.

5. Giuliano, Serena; Ein Sommer in Salerno

978-3-458-68401-5
Insel Verlag
13,00 €
Salerno an der schönen Amalfiküste: Statt den Sommer am Strand zu genießen, putzt Eleonore jeden Tag in fremden Haushalten, kümmert sich um ihre Zwillinge und versucht ihre große Liebe zu vergessen. Als Sie immer mehr in das Privatleben ihrer Kunden hineingezogen wird, gerät ihr routinierter Ablauf außer Kontrolle. Kann das eine Chance für eine Veränderung sein? Eine italienische Komödie mit Herzenswärme und Selbstironie.



HOMECOMING WEEKS

BEIM GEWERBE- UND HANDELSVEREIN WASSERALFINGEN

Willkommen Daheim!



ERÖFFNUNG

am Samstag, 06.09.2025

von 9.00 – 14.00 Uhr

auf dem Wochenmarkt (Karlsplatz)

mit Weißwurstfrühstück



1 Paar Weißwürste mit Brezel

je
4€

Halbe Bier

je
3€

Alkoholfreie Getränke

je
2€



Gehen Sie mit den Teilnehmern unserer
HOME COMING WEEKS auf Entdeckungstour

www.ghvwasseralfingen.de

Getränke Keller

Angebote gültig vom 04.08. – 23.08.2025

Unsere Highlights



Liebe Kundinnen und Kunden,

der August bringt Sonne, Sommerlaune – und die wohlverdienten Ferien! Damit Sie bestens versorgt sind, haben wir für Sie eine erfrischende Auswahl an Getränken im Angebot. Von fruchtigen Schorlen und Säften über spritzige Limonaden bis hin zu beliebten Biersorten für den Grillabend ist alles dabei. Schauen

Sie vorbei und nutzen unsere Sommerangebote – ideal für Urlaubstage zu Hause, im Garten oder unterwegs.

Wir wünschen Ihnen einen genussvollen Sommer!

Ihr GEDIG
Getränke-Profi

Geschmackvoll durch heiße Sommertage



Ein gutes, erfrischendes „kühles Blondes“
erhalten Sie bei Ihrem Getränke-Profi!



Eisvogel
Mineralwasser,
Spritzig, Medium
oder Naturelle



4.99

je 12 x 0,7 l
Preis/l € 0,59, Pfand € 3,30

Unsere beliebten Lillet
Signature-Drinks gibt
es auch fertig gemixt!



Lillet
Ready to Drink
verschiedene
Sorten

8.49

je 3 x 0,2 l
Preis/l € 14,15



**Franziskaner
Weissbier**
Verschiedene
Sorten



13.99

je 20 x 0,5 l
Preis/l € 1,40, Pfand € 3,10



**Oberdorfer
Helles**

17.99

je 20 x 0,5 l
Preis/l € 1,80, Pfand € 3,10

FLASCHEN AUS
**100%
RECYCLING-
MATERIAL**



EiszeitQuell
Mineralwasser,
verschiedene
Sorten



5.99

je 9 x 1,0 l

Preis/l € 0.67, Pfand € 3.75

koffeinhaltig/
Abb. ähnelnd

Coca-Cola
Verschiedene
Sorten



9.99

je 12 x 0,5 l

Preis/l € 1.67, Pfand € 4.50

Aktionsprodukte für
mind. 10 € kaufen
Foto vom Kassensbon auf
coke.de/sommer hochladen
Coca-Cola Badetuch erhalten
(solange Vorrat reicht)

Teilnahmezeitraum: 14.07. - 31.08.2025. Teilnahmebedingungen unter coke.de/sommer

Volvic
Naturelle



6x1,5l

Aqua RÖMER
Medium/Still/
Classic



3.99

je 9 x 1,0 l

Preis/l € 0.44, Pfand € 3.12

Streker
Pink-Grapefruit-
Nektar



1.79

je 1,0 l

Preis/l € 1.79, Pfand € 0.15

4.69

je 6 x 0,33 l

Preis/l € 2.37, Pfand € 0.48



Schwaben Bräu
Naturradler
alkoholfrei
oder Freibier
alkoholfrei

**Bayreuther
Bierbrauerei**
Aktien Zwick'l
Kellerbier



18.99

je 20 x 0,5 l

Preis/l € 1.90, Pfand € 4.50



GRATIS DAZU!

Gegen Abgabe dieses Coupons und Kauf von 1 Kiste aus unserem umfangreichen Sortiment in unseren Getränkemärkten erhalten Sie:

1 Flasche **AQUA RÖMER Still 0,75l** Glasflasche

1 Flasche **AQUA RÖMER Medim 0,75l** Glasflasche

1 Flasche **EISVOGEL Cola 0,5l** Glas

1 Flasche **EISVOGEL Schwarze Johannisbeere 0,5l** Glas

Sie zahlen nur Pfand. Pro Person und Haushalt nur 1 Coupon einlösbar. Gutschein gültig vom 04.08.25 bis 23.08.25. Solange Vorrat reicht.

Name _____
Vorname _____
Straße, Nr _____
PLZ, Ort _____

**Brauerei
Weihenstephan**
Helles



18.99

je 20 x 0,5 l

Preis/l € 1.90, Pfand € 3.10



**Getränke
Keller**



Event-Equipment | Zeltverleih
Gastronomie-Service | Heimdienst
Trend-Getränke | Abholmärkte

Wir bieten Ihnen
mehr als Getränke!

Hauptstr. 43 • AALEN-EBNAT

Mo - Do: 14.30 - 18.30 Uhr

Fr: 9.00 - 12.00 Uhr | 14.30 - 18.30 Uhr

Sa: 8.30 - 12.30 Uhr

Kolpingstr. 14 • W/ALFINGEN

Mo - Fr: 8.00 - 12.00 Uhr

14.00 - 18.00 Uhr

Sa: 7.30 - 12.30 Uhr

Ährenstr. 8 • AALEN-OBERALFINGEN

Mo - Fr: 8.00 - 16.00 Uhr

Sa. 1. Mai - 31. August: 10.00 - 12.00 Uhr

Fon: 073 61 / 7 84 10

www.getranke-keller.de

Karl Keller Getränke-Fachgroßhandel · Inh. Karl Marcus Keller · Ährenstr. 8 · 73433 Aalen-Oberalfingen

WU08 / HZ2 · BW Ost · Gedruckt bei W. Kohlhammer Druckerei GmbH + Co. KG, Augsburgener Straße 722, 70329 Stuttgart, Deutschland. Wir übernehmen keine Haftung für Druckfehler. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen solange der Vorrat reicht. Lieferpreise gerundet. Alle Preise verstehen sich inkl. MwSt. Angebote sind nur gültig im Abholmarkt.

Alles Gute.

